

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1961.

8 JUIN 1961.

Projet de loi contenant le Budget des Services du Premier Ministre pour l'exercice 1961.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS (1).

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1961 afférentes au budget des Services du Premier Ministre et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 28.176.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 650.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires des Services du Premier Ministre.

ART. 3.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Premier Ministre est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour le compte de ses Services.

(1) Pour le tableau budgétaire, voir le doc. 4-VI (1960-1961) n° 1 de la Chambre des Représentants.

R. A 6106.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-VI (Session de 1960-1961) :

1 : Projet de loi;

4-VI (Session de 1961) :

2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

7 et 8 juin 1961.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

8 JUNI 1961.

Ontwerp van wet houdende de Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het Dienstjaar 1961.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1).

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1961 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister, worden kredieten geopend die de som van 28.176.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 650.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van de Diensten van de Eerste-Minister.

ART. 3.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Eerste-Minister gemachtigd provisies te verlenen aan pleitbezorgers, experts en deurwaarders die voor rekening van zijn Diensten optreden.

(1) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. 4-VI (1960-1961) n° 1 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

R. A 6106.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

4-VI (Zitting 1960-1961) :

1 : Ontwerp van wet;

4-VI (Zitting 1961) :

2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

7 en 8 juni 1961.

ART. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 20.000 francs, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Bruxelles, le 8 juin 1961.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op het Rekenhof, mogen achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 20.000 frank, die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

Brussel, 8 juni 1961.

*De Voorzitter van de Kamer
van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN,

P. EECKMAN.